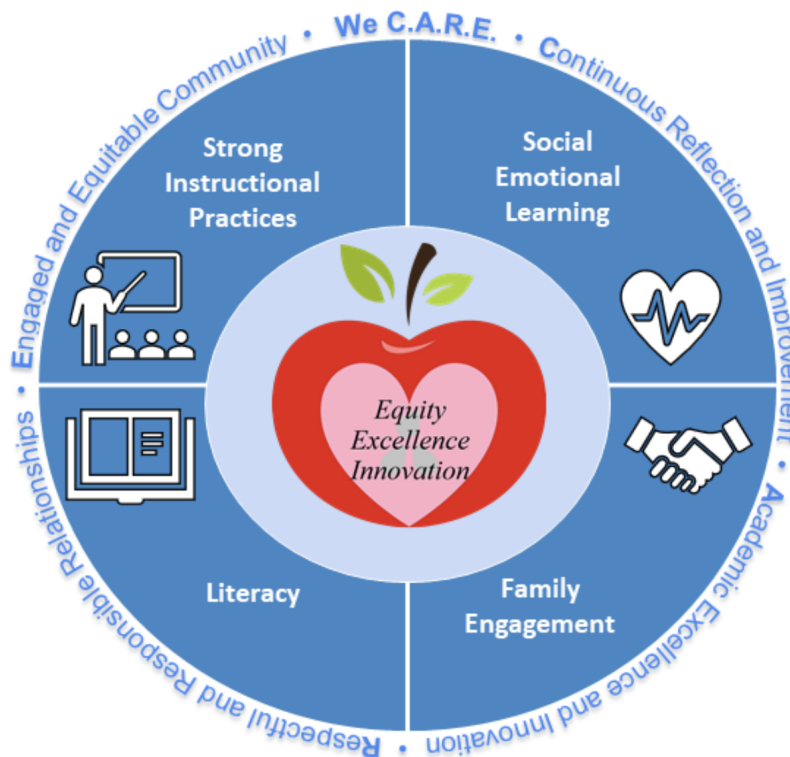


HỌC KHU CÔNG LẬP RANDOLPH

SỔ TAY TIÊU ĐỀ SỐ I

Dành cho Phụ huynh

Năm học 2025-2026



Trường Tiểu học Donovan

Trường Tiểu học John F. Kennedy

Trường Tiểu học Lyons

Trường Tiểu học Young

Đầu mối liên lạc về Tiêu đề số I của Học khu

Amy Hartley-Matteson, Trợ lý Trưởng Học khu

(781) 961-6200

hartleymatteson@randolph.k12.ma.us

Tiêu đề số I là gì?

Tiêu đề số I là một chương trình do Liên bang tài trợ được thiết kế để đảm bảo tất cả trẻ em đều có cơ hội công bằng, bình đẳng và quan trọng để có được một nền giáo dục chất lượng cao và đạt được trình độ thành thạo trong các tiêu chuẩn thành tích học tập đầy thách thức của Tiểu bang và các đánh giá học tập của Tiểu bang. Nguồn lực của Tiêu đề số I được phân bổ cho các Học khu/Trường học có nhu cầu lớn nhất và với số lượng đủ để tạo ra sự khác biệt trong việc cải thiện chất lượng giáo dục.

Tiêu đề số I hỗ trợ các tổ chức giáo dục địa phương nhằm:

- Cải thiện chất lượng giáo dục bằng cách thúc đẩy việc giảng dạy hiệu quả cho trẻ em có nguy cơ và đa dạng hóa các chương trình hỗ trợ và tăng cường cho học sinh;
- Mở rộng việc xem xét điều kiện tham gia của các trường học để có thể phục vụ tất cả học sinh;
- Khuyến khích lập kế hoạch theo cấp độ từng trường học;
- Thiết lập trách nhiệm giải trình dựa trên kết quả;
- Thúc đẩy sự tham gia hiệu quả của phụ huynh;
- Hỗ trợ phối hợp với các cơ quan y tế và dịch vụ xã hội;
- Tập trung nguồn lực vào các học khu/trường có tỷ lệ học sinh nghèo cao nhất.

"Không ai ở Hoa Kỳ vì lý do giới tính mà bị loại khỏi việc tham gia, bị từ chối các quyền lợi hoặc bị phân biệt đối xử trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động giáo dục nhận được sự hỗ trợ tài chính của chính quyền Liên bang."

Nhân sự sau đây của Học khu đã được chỉ định để giải quyết các thắc mắc liên quan đến các chính sách không phân biệt đối xử: Alpha Sanford, Điều phối viên Tiêu đề số IX, 70 Memorial Parkway Randolph, MA 02368 – số điện thoại 781-961-6237.

Để biết thêm thông tin về thông báo không phân biệt đối xử, hãy truy cập trang web của Văn phòng Quyền Công dân của Bộ Giáo dục Hoa Kỳ [visit the United States Department of Education's Office for Civil Rights website](#) để biết địa chỉ và số điện thoại của văn phòng phục vụ khu vực sinh sống của quý vị.

Quý vị có thể tham gia vào việc giáo dục con mình bằng cách:

TÌM HIỂU thêm về trường học, giáo trình, các chương trình đặc biệt, Tiêu đề số I, cũng như các quyền và trách nhiệm của phụ huynh.

DẠY con quý vị theo những cách phù hợp với những gì giáo viên đang thực hiện cho trẻ ở trường.

THAM GIA và hỗ trợ học sinh học tập ở trường và ở nhà.

RA QUYẾT ĐỊNH về chương trình giáo dục và học tập của con quý vị.

GIỮ LIÊN HỆ thường xuyên với giáo viên của học sinh qua điện thoại, email, trao đổi trực tuyến hoặc gặp trực tiếp.

Phụ huynh có quyền được biết Trình độ của giáo viên:

Phụ huynh có quyền yêu cầu trình độ chuyên môn, bao gồm trình độ học vấn, chứng chỉ/bằng cấp và kinh nghiệm của giáo viên hướng dẫn và trình độ của các phụ giảng hỗ trợ cho con mình.

Quyền yêu cầu cung cấp thông tin:

Phụ huynh có quyền yêu cầu Học khu/trường học cung cấp thông tin về các chính sách của tiểu bang và địa phương liên quan đến việc học sinh tham gia các bài kiểm tra/đánh giá bắt buộc của tiểu bang và/hoặc địa phương. Liên hệ với Amy Hartley-Matteson, Trợ lý Trưởng Học khu theo số (781) 961-6200 hoặc hartleymatteson@randolph.k12.ma.us.

Những trường thuộc Học khu Công lập Randolph (RPS) là trường có Tiêu đề số I?

Trường Tiểu học Donovan

Quyền Hiệu trưởng - Kim Duane

Trường Tiểu học JFK - John F. Kennedy

Hiệu trưởng - Jahmeelah Bai-Grandson

Trường Tiểu học North

Hiệu trưởng - Kelley Breen

Trường Tiểu học Young (YES)

Hiệu trưởng - Damian Sugrue

Quy trình của Học khu trong việc kết nối với Gia đình & Phụ huynh học sinh:

Đạo luật Mọi Học sinh đều Thành công (ESSA) yêu cầu sự tham gia có ý nghĩa của phụ huynh vào việc giáo dục con cái của họ. ESSA yêu cầu tất cả các khu học chánh nhận ngân sách Tiêu đề số I phải có chính sách rõ ràng ghi bằng văn bản về sự kết nối với phụ huynh và gia đình của học sinh. Chính sách này sẽ được phát triển cùng với sự đồng thuận giữa các tổ chức giáo dục và phụ huynh. Mục đích của chính sách này là để phụ huynh và gia đình tham gia với tư cách là đối tác trong quá trình đánh giá và cải tiến giáo dục, trong các hoạt động nhằm cải thiện thành tích học tập của học sinh và thành quả giảng dạy của trường học, đồng thời đóng vai trò không thể thiếu trong việc hỗ trợ quá trình học tập của học sinh. Những nỗ lực có ý nghĩa sẽ được thực hiện nhằm đảm bảo sự tham gia của tất cả phụ huynh, cùng với các thành viên của cộng đồng học khu, bao gồm cả phụ huynh của những học sinh thường xuyên cần dịch vụ hỗ trợ thêm để có thể đạt được thành tích học tập theo quy định.

Hàng năm, vào cuối tháng 9 (hoặc sau khi công bố dữ liệu thành tích, nếu muộn hơn), Học khu thông qua nhiều cách liên lạc khác nhau sẽ gửi thông báo cho phụ huynh về những vấn đề sau: tình trạng của các trường trong Học khu liên quan đến Đạo luật Giáo dục Tiểu học và Trung học cơ sở (ESEA), “Đạo luật mọi học sinh đều thành công” (ESSA), kết quả thành tích và mối quan tâm của học sinh, các chương trình và quyền của phụ huynh được tham gia có ý nghĩa vào việc lập kế hoạch, xem xét và cải tiến chương trình Tiêu đề số I.

Ngoài cuộc họp thường niên, Học khu sẽ tổ chức một số cuộc họp linh hoạt vào những thời điểm được xác định là phù hợp nhất để có được sự tham gia của phụ huynh trong việc phát triển, xem xét và đánh giá trên cơ sở liên tục đối với Chính sách về sự kết nối của gia đình và phụ huynh học sinh.

Phụ huynh sẽ được thông báo về:

1. Quyền của phụ huynh trong việc kiểm tra trình độ của nhân viên liên quan đến yêu cầu của ESSA rằng phụ huynh của học sinh Tiêu đề số I được phép yêu cầu trình độ của giáo viên và phụ giảng chuyên nghiệp cung cấp dịch vụ cho con của họ;
2. Quyền của phụ huynh liên quan đến việc con họ đi học hoặc tham gia vào các chương trình tập trung vào việc cải tiến chất lượng giáo dục;
3. Đảm bảo rằng tất cả học sinh của Học khu sẽ tham gia đánh giá theo yêu cầu của tiểu bang, với các đánh giá thay thế hoặc loại trừ chỉ khi được cho phép theo hướng dẫn của Bộ Giáo dục Tiểu bang Massachusetts;
4. Cam kết của Học khu trong việc cung cấp đào tạo hàng năm cho phụ huynh, liên quan đến các hoạt động tại nhà nhằm củng cố sự tiến bộ của học sinh trong các môn như Tập đọc, toán, khoa học, lòng tự trọng và các lĩnh vực khác;
5. Quyền của phụ huynh trong việc được thông báo về sự tiến bộ và được tham gia vào việc ra quyết định liên quan đến chương trình giáo dục của con họ, và bằng ngôn ngữ phù hợp với trình trạng/nhu cầu của họ;
6. Học khu sẽ tạo cơ hội cho phụ huynh gặp gỡ riêng với nhân viên, vào những thời điểm thuận tiện nhất có thể, để thảo luận về sự tiến bộ và những mối quan tâm của học sinh.
7. Các yêu cầu bắt buộc theo tiêu chuẩn của Tiểu bang, các đánh giá của Tiểu bang và các yêu cầu để được tốt nghiệp.

Học khu sẽ phát triển một cam kết giữa nhà trường và phụ huynh, phác thảo cách phụ huynh, học sinh và nhân viên nhà trường sẽ chia sẻ trách nhiệm cùng nhau nhằm cải thiện thành tích học tập của học sinh, cũng như mô tả cách thức liên lạc/giao tiếp giữa phụ huynh và giáo viên. Học khu sẽ hỗ trợ phụ huynh hiểu về hệ thống giáo dục và các tiêu chuẩn của tiểu bang, cũng như cách hỗ trợ học sinh đạt được các yêu cầu đó. Học khu sẽ cung cấp tài liệu và đào tạo kỹ năng để giúp phụ huynh tham gia huấn luyện trẻ tại nhà. Học khu sẽ huấn luyện giáo viên và các nhân viên khác của trường, bao gồm cả đội ngũ lãnh đạo của trường cách kết nối với các gia đình một cách hiệu quả. Học khu sẽ phối hợp với các chương trình khác của liên bang và tiểu bang, bao gồm các chương trình mầm non. Học khu sẽ hỗ trợ hợp lý các yêu cầu từ phụ huynh và cung cấp thông tin ở định dạng và ngôn ngữ mà phụ huynh có thể hiểu được.

Thông tin liên hệ:

Dr. Amy Hartley-Matteson, Trợ lý Trưởng Học khu

(781) 961-6200

hartleymatteson@randolph.k12.ma.us

Alpha Sanford, Trưởng phòng Phát triển và Dịch vụ Sinh viên

(781) 961-6237

sanforda@randolph.k12.ma.us

Ban Cố vấn Phụ huynh về Tiêu đề số I của Học khu/Cam kết giữa Nhà trường & Phụ huynh:

Ban Cố vấn Phụ huynh về Tiêu đề số I của Học khu, bao gồm các phụ huynh từ mỗi trường có Tiêu đề số I của Học khu, sẽ họp tối thiểu hai lần mỗi năm với Giám đốc thực thi Tiêu đề số I và nhân viên thực thi Tiêu đề số I của Học khu để giải quyết các lĩnh vực được mô tả dưới đây. Các cuộc họp này phải được tổ chức vào mùa thu và mùa xuân.

1. Đánh giá tiến độ thực hiện hiện tại và ý kiến đóng góp của phụ huynh, bao gồm đánh giá chính sách này và các đề xuất thay đổi, nếu cần.
2. Thông tin và xem xét các cơ hội đào tạo cho phụ huynh và nhân viên của nhà trường.
3. Xem xét các ưu tiên và hoạt động hiện tại và cơ hội để phụ huynh đóng góp ý kiến để cân nhắc thêm.
4. Xem xét báo cáo từ các cuộc họp cấp trường và xem xét các đề xuất được thông qua từ các cuộc họp đó.
5. Đưa ra các khuyến nghị với mục đích khuyến khích phụ huynh tham gia vào các hoạt động liên quan đến Tiêu đề số I.

Sự tham gia của phụ huynh ở cấp trường/Cam kết giữa nhà trường và phụ huynh:

Mỗi trường theo Tiêu đề số I sẽ có một ủy ban bao gồm các phụ huynh học sinh Tiêu đề số I sẽ họp tối thiểu hai lần mỗi năm (Mùa thu và Mùa xuân) với ủy ban và nhân viên thực thi Tiêu đề số I của trường. Trách nhiệm của mỗi ủy ban bao gồm:

1. Cung cấp hỗ trợ phù hợp cho các cuộc họp phụ huynh của trường bao gồm thu thập thông tin, đăng ký và trợ giúp khác để cải thiện sự kết nối giữa nhà trường và cộng đồng;
2. Cung cấp thông tin đầu vào cho Cam kết giữa Nhà trường & Phụ huynh, đặc biệt là trong các lĩnh vực liên quan đến đào tạo kỹ năng hỗ trợ giảng dạy tại nhà cho phụ huynh và các chủ đề khác tập trung vào thành tích của học sinh;
3. Cung cấp các khuyến nghị cấp trường để gửi cho Ban cố vấn Phụ huynh về Tiêu đề số I của Học khu, giải quyết các chủ đề được liệt kê trong phần mô tả trách nhiệm của đơn vị đó;
4. Phác thảo cách phụ huynh, học sinh và toàn bộ nhân viên nhà trường sẽ chia sẻ trách nhiệm cùng nhau để cải thiện thành tích học tập của học sinh.

Mỗi trường học theo Tiêu đề số I sẽ thường xuyên báo cáo tiến độ bằng văn bản cho phụ huynh về thành tích học tập của con họ và sắp xếp lịch họp với phụ huynh tối thiểu hai lần mỗi năm cho từng cá nhân. Trong một số trường hợp, các cuộc họp có thể được tổ chức thường xuyên hơn để giải quyết ngay các mối quan tâm hoặc vấn đề quan trọng cấp thiết.

Trong ngân sách Tiêu đề số I mà Học khu nhận được, tối thiểu một phần trăm (1%) sẽ phải được dùng cho mục đích kết nối với gia đình & phụ huynh học sinh.

Cam kết giữa Nhà trường & Gia đình

CAM KẾT GIỮA GIA ĐÌNH & NHÀ TRƯỜNG

NĂM HỌC 2024-2025

Trường học hiệu quả là sản phẩm của sự cam kết giữa gia đình và đội ngũ nhà trường - những người chia sẻ trách nhiệm giúp học sinh nắm vững các tiêu chuẩn học tập đầy thử thách. Bằng cách tự nguyện cam kết cùng một mục tiêu chung là nâng cao thành tích của học sinh và tạo ra những người học lâu dài, sự hợp tác này sẽ là một kế hoạch để đạt thành công.

CAM KẾT CỦA PHỤ HUYNH:

Tôi tin rằng sự thành công của con tôi ở trường là rất quan trọng, và tôi hiểu rằng sự hợp tác của tôi sẽ có tác động trực tiếp đến thái độ và niềm tin của trẻ về tầm quan trọng của giáo dục trong cuộc sống của chúng. Tôi sẽ khuyến khích con tôi bằng cách:

1. Đảm bảo con tôi hoàn thành bài tập về nhà, tuân thủ kỷ luật và các chính sách chuyên cần của nhà trường.
2. Tham gia các hoạt động của trường như Open House, hội thảo, họp PHHS và các chương trình khác bất cứ khi nào có thể.
3. Hỗ trợ tối đa con tôi để chúng hoàn thành trách nhiệm học tập chẳng hạn như cung cấp không gian yên tĩnh và dành thời gian để con tôi làm bài tập về nhà, đọc sách cùng con tôi ...
4. Giữ liên lạc cởi mở với Trường Tiểu học North Randolph thông qua nền tảng DOJO, hoạt động tình nguyện và sẵn sàng tham gia tích cực vào việc giáo dục con tôi.
5. Đảm bảo con tôi đi học đều đặn, đúng giờ hàng ngày và hạn chế vắng mặt. Lịch trình của trường: bắt đầu lúc 8h35 sáng và tan học lúc 3h20 chiều.

Chữ ký của Phụ huynh/Người giám hộ: _____ Ngày tháng năm: _____

CAM KẾT CỦA HỌC SINH:

Tôi tin rằng tôi sẽ đạt được những mục tiêu mà tôi đặt ra cho bản thân vì tôi quan tâm đến việc học của mình và tôi biết tôi là người chịu trách nhiệm chính cho sự thành công của mình. Tôi cam kết:

1. Đến lớp đều đặn, đúng giờ và luôn chuẩn bị sẵn sàng các dụng cụ học tập cần thiết.
2. Luôn nỗ lực hoàn thành tất cả các nhiệm vụ học tập được giao.
3. Chủ động yêu cầu sự giúp đỡ khi cần và xem thử thách là điểm khởi đầu mới chứ không phải điểm kết thúc.
4. Góp phần vào việc tạo ra một môi trường tôn trọng, trách nhiệm và an toàn trong lớp học và trường học của tôi.

5. Có thời gian biểu rõ ràng mỗi ngày cho việc làm bài tập và đọc sách ở nhà.

Chữ ký của Học sinh: _____ Ngày tháng năm: _____

CAM KẾT CỦA NHÀ TRƯỜNG:

Trường Tiểu học North Randolph cam kết rằng:

1. Cung cấp chương trình giảng dạy và hướng dẫn chất lượng cao trong một môi trường học tập hỗ trợ và hiệu quả để giúp học sinh đạt được các tiêu chuẩn học tập.
2. Tổ chức định kỳ các cuộc họp Phụ huynh học sinh với giáo viên hai lần mỗi năm để cùng thảo luận về sự tiến bộ trong học tập của học sinh.
3. Khuyến khích phụ huynh trao đổi với giáo viên trong các cuộc họp, qua email và các cuộc hẹn gặp trực tiếp.
4. Tạo cơ hội để phụ huynh tình nguyện tham gia vào các hoạt động ở nhà trường.
5. Thực hiện nhiều biện pháp giúp phục hồi hơn đối với việc xử lý kỷ luật và giải quyết xung đột giữa các học sinh.

Trường Tiểu học North Randolph cung cấp các dịch vụ và chương trình được tài trợ bởi Tiêu đề số I, Phần A của Đạo luật Giáo dục Tiểu học và Trung học cơ sở (ESEA).

Vui lòng xem lại bản cam kết này với con của quý vị, sau đó phụ huynh và học sinh ký tên vào 1 bản và gửi nó lại cho chúng tôi.